

Dato: \_\_\_\_\_ Ratingnr.: \_\_\_\_\_ Label:

**Part IV Trauma Symptoms****الجزء الرابع : أعراض الإصابات**

The following are symptoms that people sometimes have after experiencing hurtful or terrifying events in their lives. Please read each one carefully and decide how much the symptoms bothered you **in the past week**.

كثير من الناس الذين تعرضوا في حياتهم لأحداث مفرعة أو مؤلمة ، يشعرون أحيانا بأعراض /  
أمراض كالمذكورة لاحقا . نرجوا منك أن تقرا كل واحد منها بتمعن ودقة ثم - ما هو مقدار  
الأعراض التي شعرت بها في الأسبوع الماضي .

٤ بشدة Extremely	٣ بكثرة Quite a bit	٢ قليلا A little	١ كلا على الاطلاق Not at all		
				Recurrent thoughts or memories of the most hurtful or terrifying events. عودة الذكريات والأفكار عن أكثر الحوادث المأ و فزعاً .	1
				Feeling as though the event is happening again. الشعور وكأن المأثة تتكرر مرة أخرى .	2
				Recurrent nightmares. تكرار الأحلام المزعجة / الكوابيس .	3
				Feeling detached or withdrawn from people. الشعور بالانفصال عن حولك من الناس .	4
				Unable to feel emotions. عدم المقدرة على الانفعال أو العاطفة .	5
				Feeling jumpy, easily startled. تقلب المزاج وسرعة الهيجان والبنفان .	6
				Difficulty concentrating. صعوبة التركيز .	7
				Trouble sleeping. صعوبة النوم .	8

Date: \_\_\_\_\_ Ratingnr.: \_\_\_\_\_ Label: \_\_\_\_\_

٤ بشدة Extremely	٣ بكثرة Quite a bit	٢ قليل A little	١ كلا على الاطلاق Not at all		
				Feeling on guard. هل تشعر بالمطر والميطة .	9
				Feeling irritable or having outbursts of anger. هل تشعر بسرعة الغضب والانفعال .	10
				Avoiding activities that remind you of the traumatic or hurtful event. هل تتجنب النشاطات التي تذكرك بالصدمة والاحداث المؤلمة .	11
				Inability to remember parts of the most traumatic or hurtful events. عدم القدرة على تذكر اجزاء/فصول من المواقف المؤلمة والاكثر فزعاً وأذى .	12
				Less interest in daily activities. قلة الاهتمام بالنشاطات اليومية .	13
				Feeling as if you don't have a future. هل تشعر بأنه لا مستقبل لك .	14
				Avoiding thoughts or feelings associated with the traumatic or hurtful experience. تجنب الأفكار والمشاعر المرتبطة بالاحداث المؤلمة والمسببة للأذى .	15
				Sudden emotional or physical reaction when reminded of the most hurtful or traumatic events. ردة فعل عاطفية او جسمية اذا تذكرت فجأة ، أكثر المواقف ايلاماً وأذى .	16